

FRENCH EDITIONS OF BUREAU OF STATISTICS PUBLICATIONS

Question No. 2,449—**Mr. Grégoire:**

1. Are publications of the Dominion Bureau of Statistics numbered 61-203 and 61-204 published in French?

2. If not, for what reason?

3. Is it the intention to publish French versions or bilingual versions and, if not, for what reason?

[Translation]

Mr. Jean-Charles Cantin (Parliamentary Secretary to Minister of Trade and Commerce): 1. No.

2 and 3. It is the policy of the Dominion Bureau of Statistics to produce as many reports as possible in both languages, bearing in mind the amount of translation resources available. In increasing the number of bilingual reports, an effort is made to give priority to the translation of those with the greatest known demand.

[English]

CONVENTIONS OF COMPANY OF YOUNG CANADIANS

Question No. 2,451—**Mr. Hales:**

1. How many general meetings or conventions has the Company of Young Canadians held since incorporation?

2. Where were they held?

3. How many people attended each convention?

4. What were the hotel or accommodation charges for each convention, including telephone, room service, etc.?

5. What were the transportation charges for each convention?

6. Is there a report available for each convention and, if so, from whom?

7. Who are the auditors for the Company of Young Canadians and what yearly audit fees have been paid?

Mr. John R. Matheson (Parliamentary Secretary to Prime Minister): I am informed by the Company of Young Canadians as follows: 1. Apart from staff meetings, of the provisional council and the two training programs, the company has held one general meeting since incorporation.

2. This meeting was a regrouping of volunteers already in the field, and was held at Orillia, Ontario, from October 29 to November 5. The purpose of the meeting was to provide new training and orientation information to the company's volunteers, to provide those volunteers with an opportunity to discuss common field problems, and to assist the company develop plans for its third training program based on actual field experiences.

Questions

Other volunteer regroupings are planned on a regional basis. No further centralized regroupings are planned.

3. 69.

4. Food and accommodation	\$3,930.79
Telephone charges	226.78
Other charges	Nil
5. Transportation charges	\$ 112.00
Council members	4,117.20
Volunteers	180.00
Consultants	329.00

\$4,738.20

6. No report is being published but a record of the sessions of the Orillia meeting was kept by the staff. The executive director reported on the regrouping to the provisional council.

7. The Auditor General. No fees are charged.

EXPANSION OF TRADE REPRESENTATION IN AFRICA

Question No. 2,460—**Mr. Tolmie:**

Has the Department of Trade and Commerce any plans to expand its trade representation in Africa so as to stimulate a greater flow of exports to this developing area?

Hon. Robert Winters (Minister of Trade and Commerce): The department will be opening a trade office in Nairobi, Kenya, early in the new year to service Kenya and the surrounding countries of Uganda, Malawi, the United Republic of Tanzania and Zambia. It will become the commercial division of the new Canadian high commission there.

LOANS BY INDUSTRIAL DEVELOPMENT BANK

Question No. 2,471—**Mr. Godin:**

During the financial year ended September 30, 1966, how many loans were granted by the Industrial Development Bank in each of the provinces and in the county of Portneuf in amounts of (a) over \$50,000 (b) under \$50,000 to (i) manufacturers (ii) wholesale and retail establishments (iii) tourist establishments?

Hon. Mitchell Sharp (Minister of Finance): The annual report of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1966, contains information regarding the number and amount of loans by size, by province and by type of business. A further breakdown of the information is not a matter of public record.